སློབ་ཚན་བཅོ་ལྔ་པ། – Lesson 15
ལས་ཀ་འདྲ་མིན་སྣ་ཚོགས་ཀྱི་སྐོར། – Various kinds of work

After having studied this lesson…

1. You will be able to name a large number of common jobs as well as the ones of the members of your larger family. You will also have the tools to discuss a bit about their level of difficulty, benefit, salary, responsibility, frequency in your country, importance, and express your personal preference about them, including reason.
2. Making a distinction of evidence, you will be able to speculate, make guesses and express the probability of beings and events related to familiar topics, such as weather, food, travelling, clothing and rooms, using the four different types of auxiliaries of probability in the three times, including their corresponding adverbs.

©2023 LRZTP

སློང་མོལ།

སྨེན་པ། ལེ་ཧྲེ་ལགས། རྒྱུན་རིང་པོ་ཅིག་ཁྱེད་རང་མཇལ་མ་བྱུང་ང་། དེང་སང་ཁྱེད་རང་ཕྱག་ལས་ག་རེ་གནང་གི་ཡོད།

ལེ་ཧྲེ། དེང་སང་ང་སློབ་གྲྭ་གཅིག་གི་ནང་ལ་ལས་ཀ་བྱེད་ཀྱི་ཡོད།

སྨེན་པ། ཨ་ལས། བྱས་ན་ཁྱེད་རང་ལས་ཁུངས་ནང་ལ་དྲུང་ཡིག་གི་ཕྱག་ལས་གནང་གི་ཡོད་ཀྱི་རེད།

ལེ་ཧྲེ། ལགས་མ་རེད། ང་རྩིས་པའི་ལས་ཀ་བྱེད་ཀྱི་ཡོད།

སྨེན་པ། ཨ་ལས། བྱས་ན་ཁྱེད་རང་གི་ལས་ཁུངས་ལ་ལས་བྱེད་(པ་)མང་པོ་ཡོད་ཀྱི་རེད།

ལེ་ཧྲེ། ལགས་ཡོད་མ་རེད། ཨ་ནི་སྨེན་པ་ལགས། དེང་སང་ཁྱེད་རང་ཧ་རམ་ས་ལར་བཞུགས་བཞུགས་པ་ཡིན་པས།

སྨེན་པ། ལགས་ཡིན། གང་ཡིན་ཟེར་ན་ང་ཨེམ་ཆི་ཡིན་ཙང་ཉིན་མ་རྟག་པར་ནད་པ་ལྟ་གར་འགྲོ་དགོས་རེད།

ལེ་ཧྲེ། ཨ་ལས། བྱས་ན་ཁྱེད་རང་སྐུ་མཉེལ་པོ་ཡོད་ཀྱི་རེད།

སྨེན་པ། དཀའ་ལས་ཁག་པོ་མི་འདུག

ལེ་ཧྲེ། ནད་གཡོག་དེ་ཚོས་ནད་པ་ལ་ལྟ་རྟོག་ཡག་པོ་གནང་གི་འདུག་གས།

སྨེན་པ། ལགས་འདུག སྨན་ཞབས་(པ་)དེ་ཚོ་ཡག་པོ་ཞེ་དྲག་ཡོད་རེད།

ལེ་ཧྲེ། ཁྱེད་རང་གི་པཱ་ལགས་དེང་སང་ག་པར་བཞུགས་ཀྱི་ཡོད་རེད།

སྨེན་པ། ཁོང་ཞིང་པ་ཡིན་ཙང་གྲོང་གསེབ་ལ་བཞུགས་ཡག་ལ་དགའ་པོ་བྱེད་ཀྱི་ཡོད་རེད། མ་ཟད་ཁོང་ཞིང་ལས་བྱེད་ཡག་ལ་ཡང་དགའ་པོ་ཡོད་རེད། ཨ་ནི་ངའི་ཨ་མ་ལགས་སྔོན་མ་ནས་གཞས་གཏོང་མཁན་སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ་ཅིག་རེད།

ལེ་ཧྲེ། ཨ་ལས། བྱས་ན་ཁོང་གི་གསུང་གཞས་དེ་ཚོ་སྙན་པོ་ཡོད་ས་རེད། ང་ལ་ཁོང་གི་གསུང་གཞས་ཀྱི་འོད་སྡེར་གཅིག་གནང་རོགས་གནང་།

སྨེན་པ། ལགས་སོ། ཡིན་དང་ཡིན། ཨ་ནི་ལེ་ཧྲེ་ལགས། ཁྱེད་རང་གི་ཙ་ཙ་དེ་ད་དུང་བཟོ་གྲྭའི་ནང་ལ་ལས་ཀ་བྱེད་ཀྱི་འདུག་གས།

ལེ་ཧྲེ། བྱེད་ཀྱི་ཡོད་མ་རེད། དེང་སོང་ཁོང་སྲིད་དོན་མཁས་པ་ཆགས་(བསྡད་)ཡོད་རེད། བྱས་ཙང་དེང་སང་ཁོང་ཆབ་སྲིད་ཀྱི་ལས་ཀ་མ་གཏོགས་ལས་ཀ་གཞན་དག་ལ་དོ་སྣང་བྱེད་ཀྱི་ཡོད་མ་རེད།

སྨེན་པ། ད་བྱས་ན་ཁོང་ལ་ལས་འགན་ཆེན་པོ་ཡོད་ཀྱི་རེད།

ལེ་ཧྲེ། ཨ་ནི་ཁྱེད་རང་གི་བུ་ཆུང་པ་དེ་སློབ་གྲྭ་ཐོན་ཚར་རེད་པས།

སྨེན་པ། ཚར་ཡོད་མ་རེད། ཁོང་ད་ལྟ་ཁྲིམས་ཀྱི་སློབ་སྦྱོང་བྱེད་ཀྱི་ཡོད་རེད། བྱས་ཙང་ཁོའི་དམིགས་ཡུལ་གཙོ་བོ་དེ་ཁྲིམས་དཔོན་དྲང་པོ་ཅིག་བྱེད་ཡག་དེ་རེད།

ལེ་ཧྲེ། ཨ་ནི་ཁྱེད་རང་གི་བུ་མོ་སྒྲོལ་མ་སློབ་སྦྱོང་ག་རེ་བྱེད་ཀྱི་ཡོད་ན།

©2023 LRZTP

སྨིན་པ། ད་མོ་སློབ་སྦྱོང་ཁག་གཉིས་བྱེད་ཀྱི་ཡོད་རེད། ཚན་རིག་དང་། གསར་འགོད་པའི་སློབ་སྦྱོང་བྱེད་ཀྱི་ཡོད་རེད། གང་ཡིན་ཟེར་ན་མོ་རང་གི་མ་འོངས་པའི་བྱེད་ལས་དེ་ཚན་རིག་པ་ཡང་ན། གསར་འགོད་པ་གང་རུང་གཅིག་བྱེད་ཡག་རེད།

ལི་ཧྲི། ཨོ། བྱས་ན་མོ་རང་གི་འཆར་གཞི་དེ་ཡག་པོ་ཞེ་པོ་གཅིག་འདུག

སྨིན་པ། ལགས་སོ་ལི་ཧྲི་ལགས། རྗེས་མ་དུས་ཚོད་སྟོང་པ་ཡོད་དུས་ཁ་པར་གཏོང་ཤོག་ཨ།

ལི་ཧྲི། ལགས་སོ། ཡིན་དང་ཡིན།

ལས་ཀ་འདྲ་མིན་སྣ་ཚོགས་ཀྱི་སྐོར། Various kinds of work

སྒྲ་བཤད་ཀྱི་ཚིག་གསར། Vocabulary with syllable explanation

མིང་ཚིག	**Nouns**
ལས་ཀ།	work, job, profession, occupation, task, something to do **ལས་** = work, action, *karma*
ལས་ཁུངས།	office **ལས་** = work, action; **ཁུངས་** = source, as in: འབྱུང་**ཁུངས་** = source particle
ལས་བྱེད་པ།	worker, member of staff (syn: ལས་ཀ་བྱེད་མཁན་, ལས་བྱེད་) **ལས་** = work, action; **བྱེད་**པ་ = to do; **པ་** = བདག་སྒྲ་ which makes it into a person
ལས་འགན།	duty, responsibility, task, mission **ལས་** = work, action, *karma;* **འགན་** = responsibility, as in **འགན་**ཁུར་ = burden, take charge
ལས་རོགས།	colleague **ལས་** = **ལས་**ཀ་ = work; **རོགས་** = **རོགས་པ་** = friend, companion
ཨེམ་ཆི།	doctor, physician (syn: སྨན་པ་)
ནད་གཡོག	caretaker **ནད་** = **ནད་**ན་ཚ་ = disease, illness; **གཡོག་** = **གཡོག་**མོ་ = servant, slave

©2023 LRZTP

ཞིང་པ།

farmer

ཞིང་ as in: **ཞིང་**ཀ་ = field, **ཞིང་**ལས་ = farming; **པ་** = བདག་སྒྲ་ which makes it into a person

བཟོ་གྲྭ།

factory, workshop, industry

བཟོ་བ་ = to make, to produce; **གྲྭ** = angle, corner, as in: འཛིན་**གྲྭ་** = classroom, སློབ་**གྲྭ་** = school

ཚོགས་པ།

group, organization, collection

as in: **ཚོགས་**གསོག་པ་ = to gather the accumulations

སྲིད་དོན་མཁས་པ།

politician (syn: ཆབ་སྲིད་པ་, སྲིད་དོན་པ་)

སྲིད་ = ཆབ་**སྲིད་** = politics; **དོན་** = meaning, purpose, as in: **དོན་**དག་; **མཁས་པ་** = skilled, versed, learned

ཁྲིམས་དཔོན།

judge, magistrate

ཁྲིམས་ = rule, law, as in: ཚུལ་**ཁྲིམས་** = discipline; **དཔོན་** = lord, chief, master, as in: ཚོང་**དཔོན་** = shopkeeper, shop owner

ཚན་རིག་པ།

scientist

ཚན་རིག་ = science; **པ་** = བདག་སྒྲ་ which makes it into a person

དམག་མི།

soldier, army, warrior, policeman

དམག་ = war; **མི་** = person, as in: **མི་**དམངས་ = public

ཉེན་རྟོག་པ།

watchman, policeman, security guard

ཉེན་ = **ཉེན་**ཁ་ = danger, risk; **རྟོག་པ་** = to think, be aware, awareness; **པ་** = བདག་སྒྲ་ which makes it into a person

རོལ་དབྱངས་པ།

musician, syn: རོལ་ཆ་བ་, རོལ་དབྱངས་གཏོང་མཁན་

དབྱངས་ = melody, as in: **དབྱངས་**བཞི་ = the four vowels, melodies, as in: འཇམ་དཔལ་**དབྱངས་** = *Manjushri*

འཁྲབ་མཁན།

actor, actress, syn: ཟླད་མོ་འཁྲབ་མཁན་

འཁྲབ་པ་ = to act, as in: ཞབས་བྲོ་**འཁྲབ་**པ་ = to dance; **མཁན་** = nominalizer which makes it into an agent.

གཞས་གཏོང་མཁན།

singer (syn: གཞས་པ་, གཞས་མ་)

གཞས་ = song; **གཏོང་**བ་ = verbalizer; **མཁན་** = nominalizer

©2023 LRZTP

རྩོམ་པ་པོ།	writer, author, composer, syn: དེབ་རྩོམ་པ་པོ་, དེབ་རྩོམ་མཁན་ **རྩོམ་པ་** = to compose, to write, as in: **རྩོམ་**ཡིག་ = essay; **པོ་** = བདག་སྒྲ་ which makes it into a person
ལྷ་བྲིས་པ།	*thangka* painter **ལྷ་** = god, as in: **ལྷ་**ས་ = Lhasa, the place of the gods; **བྲིས་**བ་ = to write; **པ་** = བདག་སྒྲ་ which makes it into a person
བཟོ་བ།	craftsman **བཟོ་** = to make, as in: ཁ་ལག་**བཟོ་བ་**; **བ་** = བདག་སྒྲ་ which makes it into a person
གསར་འགོད་པ།	journalist **གསར་** = new, as in: ལོ་**གསར་** = Tibetan New Year; **གསར་འགྱུར་** = news; **བཀོད་** = to establish, to set, to arrange; **པ་** = བདག་སྒྲ་, which makes it into a person
ཞབས་ཞུ་བ།	waiter, waitress, social worker **ཞབས་** = leg (H); **ཞུ་** = to say, to take (h.) as in: ཁྱེད་རང་གི་མཚན་ལ་ག་རེ་**ཞུ་**གི་ཡོད། = “What's your name?”
ཞབས་ཕྱི།	servant, attendant, syn: ཞབས་ཕྱི་བ་ **ཞབས་** = leg (H)
དཔོན་པོ།	chief, commander, leader, official **དཔོན་** as in: ཁྲིམས་**དཔོན་** = judge, ཚོང་**དཔོན་** = shop owner, shopkeeper; **པོ་** = བདག་སྒྲ་, which makes it into a person
འགོ་འཁྲིད།	boss, chief, leader, head **འགོ་** = beginning; **འཁྲིད་པ་** = to lead, to guide
རྔོན་པ།	hunter
དྲུང་ཡིག	secretary **དྲུང་** = near to; **ཡིག** = letters, as in: བོད་**ཡིག** = literary Tibetan
དགེ་རྒན།	teacher **དགེ་** = དགེ་བ་ = virtue; **རྒན་** = **རྒན་**འཁོགས་ = old person
མ་ཇ་བ།	cook **ཇ་བ་** = cook, housewife

©2023 LRZTP

སོ་པ། spy, watchman

སོ་ = to look out, to spy, to guard

རྫ་མཁན། potter, syn: རྫ་མ་བཟོ་མཁན་

རྫ་ = clay; **མཁན་** = nominalizer, which makes it into a person

ཤིང་བཟོ་བ། carpenter

ཤིང་ as in: ཤིང་སྡོང་ = tree; **བཟོ་བ་** = craftsman

རྩིས་པ། accountant

རྩིས་ as in: ཨང་**རྩིས་** = mathematics, **རྩིས་**རྒྱག་པ་ = to calculate, སྨན་**རྩིས་**ཁང་ = Men Tsee Kang (Medical and Astrological Institute); **པ་** = བདག་སྒྲ་, which makes it into a person)

འཆར་འགོད་པ། engineer

འཆར་ = to manifest, as in: **འཆར་**གཞི་ = plans; **འགོད་** = to establish, as in: གསར་**འགོད་**པ་ = journalist; **པ་** = བདག་སྒྲ་

གླ་ཆ། salary, reward, pay, charge, fee

གླ་ as in: ཁང་**གླ་** = room rent

ཡོང་འབབ། income

ཡོང་ = to come; **འབབ་** = to fall, as in གངས་**འབབ་པ་** = snowfall

མི་ཚེའི་ལོ་རྒྱུས་མདོར་བསྡུས། C.V. curriculum vitae

མི་ཚེའི་ = life, as in: **མི་ཚེའི་**འགྲོ་སྟངས་ = the way of life; **ལོ་རྒྱུས་** = account, story; **མདོར་བསྡུས་** = short, brief, as in: **མདོ་** = *sutra*

བྱེད་སྒོ། activities; duties, things to do

བྱེད་ = to do, as in: ལས་**བྱེད་**པ་ = worker; **སྒོ་** = door, as in: རྒྱལ་སྒོ་ = main gate

ཚོགས་འདུ། meeting, conference

ཚོགས་ as in: **ཚོགས་**པ་ = organization; **འདུ་** = to assemble, as in: **འདུ་**ཁང་ = assembly hall

རོགས་རམ་ཚོགས་པ། aid, relief agency

རོགས་ = **རོགས་**པ་ = helper, friend; **ཚོགས་པ་** = organization

©2023 LRZTP

དཔལ་འབྱོར།	wealth, economy, prosperity **དཔལ་** = glory, splendour; **འབྱོར་** = riches, as in: དལ་**འབྱོར་**མི་ལུས་རིན་པོ་ཆེ་ = the precious human body with the (18) freedoms and riches
དམིགས་ཡུལ།	aim, goal, objective **དམིགས་** = to focus, as in: **དམིགས་**མེད་བརྩེ་བ་ = unconditional love; **ཡུལ་** = object, as in: བལ་ཡུལ་ = Nepal
དྭང་བླངས་པ།	volunteer, also spelled: དང་བླངས་པ་ **དྭང་བླངས་** as in: **དྭང་བླངས་**ཀྱི་ལས་ཀ་ = volunteer work; **པ་** = བདག་སྒྲ
སྒྱུ་རྩལ།	arts **སྒྱུ་** = magic, illusion; **རྩལ་** = skill, capacity, power, as in: ལག་**རྩལ་** = handicraft, and ལུས་**རྩལ་** = physical exercise, sports
ལག་རྩལ།	handicraft, technique, skill **ལག་** = ལག་པ་ = hand, as in: ཁ་**ལག་** = food; **རྩལ་** = skill, capacity, as in: ལུས་**རྩལ་** = physical exercise, sports
ལག་ཆ།	tools, instrument **ལག** = hand, as in: ཁ་**ལག** = food; **ཆས་** = thing, as in: གོས་**ཆས་** = clothing
འཕྲུལ་ཆས།	machine, machinery, device **འཕྲུལ་** = magic, as in: རྫུ་**འཕྲུལ་** = miracle; **ཆས་** = things, as in: ཟས་**ཆས་** = edibles
མེ་མདའ།	gun, weapon **མེ་** = fire, as in: **མེ་**འཁོར་ = train; **མདའ་** = arrow
ཕན་ཡོན།	advantage, benefit **ཕན་** = benefit, as in: **ཕན་**ཐོགས་ཆེན་པོ་ = beneficial; **ཡོན་** as in: **ཡོན་**ཏན་ = good qualities
སྐྱོན།	flaw, downfall, fault, disadvantage **སྐྱོན་** as in: **སྐྱོན་**ཤོར་བ་ = to have a break down
གནས་སྟངས།	situation, syn: གནས་ཚུལ་ **གནས་** = to abide, as in: **གནས་**སྐོར་ = pilgrimage; **སྟངས་** = nominalizer, as in: སྐད་ཆ་བཤད་**སྟངས་** = way of speaking

©2023 LRZTP

སྐད་རིགས།	language **སྐད་** = voice, as in: བོད་**སྐད་** = Tibetan language; **རིགས་** = kind, type, as in: མི་**རིགས་** = ethnicity
སེམས་ཁམས་རིག་པ།	psychology **སེམས་** = mind, as in: **སེམས་**པ་བཟང་པོ་ = kind hearted; **ཁམས་** = realm, as in: **ཁམས་**གསུམ་འཁོར་བ་ = the three realms, cyclic existence; **རིག་པ་** = knowledge
སྲོག་ལ་ཉེན་ཁ།	danger about one's life, life threatening **སྲོག** = life force; **ལ་** = ལ་དོན་; **ཉེན་ཁ་** = danger, risk, as in: **ཉེན་ཁ་**ཆེ་པོ་ = dangerous
བྱ་ཚིག	**Verbs**
ལས་ཀ་བཙལ་བ།	to look for work, to search for a job (ཐ་དད་པ་) **ལས་ཀ་** = work; **བཙལ་བ་** = to search, to look for
ལས་ཀ་རག་པ།	to get, to find a job (ཐ་མི་དད་པ་) **ལས་ཀ་** = work; **རག་པ་** = to get, to obtain
སྙན་ཞུ་འབུལ་བ།	to apply, to solicit ate (ཐ་དད་པ་) **སྙན་** as in: **སྙན་**པོ་ = pleasant to hear; **ཞུ་** = as in: ཞབས་**ཞུ་**བ་ = waiter; **འབུལ་བ་** = to give, offer (h)
རྒས་ཡོལ་ཐོན་པ།	to retire (ཐ་མི་དད་པ་) **རྒས་** = old, as in: **རྒས་**གསོ་ཁང་ = elderly home; **ཡོལ་** = to pass, elapse: **ཐོན་པ་** = to leave
འཚོ་བ་སྐྱེལ་བ།	to make a living, to live, to earn a living (ཐ་དད་པ་) **འཚོ་བ་** = lively hood; **སྐྱེལ་བ་** = to conduct
ཚོད་དཔག་བྱེད་པ་	to guess, to estimate (ཐ་དད་པ་) **ཚོད་** = measure, proportion, as in: ཆུ་**ཚོད་** = clock, དུས་**ཚོད་** = time; **དཔག་པ་** = to fathom, to limit, as in: རྗེས་**དཔག** = inferential; **བྱེད་པ་** = verbalizer, to do
ལྟ་རྟོག་བྱེད་པ།	to take care of, to look after (ཐ་དད་པ་) **ལྟ་** = to look, as in: བརྙན་འཕྲིན་**ལྟ་**བ་ = to watch T.V.; **རྟོག་** = as in: ཉེན་**རྟོག་**པ་ = policeman; **བྱེད་པ་** = to do

དཀའ་ལས་རྒྱག་པ།	to make an effort, to struggle (ཐ་དད་པ་) **དཀའ་ལས་** = difficulty, as in: **དཀའ་ལས་**ཁག་པོ་ = difficult; རྒྱག་པ་ = to do
དངུལ་གསོག་པ།	to save money (ཐ་དད་པ་) **དངུལ་** = money, silver, as in: དངུལ་ཁང་ = bank; **གསོག་པ་** = to accumulate, as in: ཚོགས་**གསོག་**པ་ = to gather the accumulations
ཞིབ་འཇུག་བྱེད་པ།	to do research, to research, to assess, to study (ཐ་དད་པ་) **ཞིབ་** = thorough, as in: ཕྱེ་**ཞིབ་** = flour; **འཇུག** = to engage, as in: སྤྱོད་**འཇུག** = Bodhicharyavatara; **བྱེད་པ་** = to do
འདམས་པ།	to choose, to select (ཐ་དད་པ་) as in: **འདམས་**ཀ་ = choice
ཉུང་དུ་འགྲོ་བ།	to decrease, to become less (ཐ་མི་དད་པ་) **ཉུང་** = **ཉུང་ཉུང་** = little, few; **དུ་** = ལ་དོན་; **འགྲོ་བ་** = to go, as in: སྔོན་འགྲོ་ = the preliminary practices
མང་དུ་འགྲོ་བ།	to increase, to become more (ཐ་མི་དད་པ་) **མང་** = **མང་**པོ་ = a lot; **དུ་** = ལ་དོན་; **འགྲོ་བ་** = to go, as in: **འགྲོ་**སོང་ = expenses
ཕན་པ།	to benefit, to be beneficial (ཐ་མི་དད་པ་) as in: **ཕན་**ཐོགས་ཆེན་པོ་ = beneficial
གནོད་པ།	to harm, to be harmful (ཐ་མི་དད་པ་) as in: **གནོད་**འཚེ་ = harm and violence
བསོད་ནམས་གསོག་པ།	to accumulate merit (ཐ་དད་པ་) **བསོད་ནམས་** = merit, as in: **བསོད་ནམས་**ཆེན་པོ་ = fortunate; **གསོག་**པ་ = to accumulate
སྡིག་པ་གསོག་པ།	to accumulate evil deeds, non-virtue (ཐ་(མི་)དད་པ་) **སྡིག་པ་** = evil deed; **གསོག་པ་** = to accumulate
སློབ་གྲྭ་ཐོན་པ།	to graduate, to finish school (ཐ་མི་དད་པ་) **སློབ་གྲྭ་** = school, as in: མཐོ་རིམ་**སློབ་གྲྭ་** = college; **ཐོན་པ་** = to leave
ཉམས་མྱོང་གསོག་པ།	to gather experiences, to gain experience (ཐ་མི་དད་པ་) **ཉམས་མྱོང་** = experiences; **གསོག་པ་** = to accumulate, as in: ཚོགས་གསོག་པ་ = to gather the accumulations

©2023 LRZTP

ནོར་འཁྲུལ་ཤོར་བ།	to make a mistake, to be mistake, to commit an error (ཐ་མི་དད་པ་) **ནོར་འཁྲུལ་** = mistake, as in: **འཁྲུལ་**གཞི་ = basis of confusion; **ཤོར་བ་** = to lose, as in: སེམས་པ་**ཤོར་བ་** = to fall in love with
རྒྱན་ཚིག	**Adjectives**
དཀའ་ལས་ཁག་པོ།	difficult, tiring **དཀའ་ལས་** = difficulty, hardship, as in: བཟོད་པ་ལྟ་བུའི་**དཀའ་**ཐུབ་མེད། = "There is no hardship like patience."
མཁས་པ།	skilled, skilful, learned
གལ་ཆེན་པོ།	important, crucial **ཆེན་པོ་** = big
ལས་མེད།	unemployed, without work **ལས་** = **ལས་**ཀ་ = work; **མེད་** = without, as in: ཤ་**མེད་** = vegetarian
བློས་འཁེལ་པོ།	reliable, trustworthy **བློ་** = mind, as in: **བློ་**བཟང་ = kind hearted; **འཁེལ་**བ་ = to be settled
བརྟན་པོ།	firm, stable, strong, steady
ལས་འགན་ཆེན་པོ།	big responsibility **ལས་འགན་** = responsibility; **ཆེན་པོ་** = big
འཇོན་པོ།	able, capable, bright, efficient
དྲང་པོ།	honest, right, straight **དྲང་** as in: **དྲང་**བདེན་ = honesty, sincerity
ཤུགས་ཆེན་པོ།	strong, physically strong **ཤུགས་** = strength, power; **ཆེན་པོ་** = big, great
གཟུགས་པོ་ཐང་པོ།	healthy **གཟུགས་པོ་** = body; **ཐང་པོ་** = healthy
སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ།	famous, well-known **སྐད་** = language, voice, as in: བོད་**སྐད་**, **གྲགས་** = renown, fame; **ཆེན་པོ་** = great, big
ཕྱུག་པོ།	rich **ཕྱུག** as in: ལྷ་དབང་**ཕྱུག** = Lord Shiva

སྐྱོ་པོ།	poor
	སྐྱོ་ as in: སེམས་པ་**སྐྱོ་པོ་** = sad
ལེ་ལོ་ཚ་པོ།	lazy
	ལེ་ལོ་ = laziness, as in: **ལེ་ལོ་**གསུམ་ = the three types of laziness; **ཚ་པོ་** makes it into an adjective
ཚིག་འདྲ་མིན།	**Miscellaneous**
ངས་བྱས་ན།	in my opinion, if you ask me, in my view
	ངས་ = by me; བྱས་ = did; ན་ = if
ངའི་བསམ་ཚུལ་ལ།	in my opinion, from my point of view
	ངའི་ = my; **བསམ་ཚུལ་** = opinion, way of thinking; **ལ་** = ལ་དོན་
གང་འདྲས་ཟེ།	how? (with a verb)
	གང་ = what; **འདྲ་** = འདྲ་པོ་ = like

©2023 LRZTP

དཔེ་བརྗོད་དང་ལྡན་པའི་ཚིག་གྲུབ།

མིང་ཚིག   Nouns

ལས་ཀ། = work, job, profession, occupation, task, something to do

ང་ལ་**ལས་ཀ་**གལ་ཆེན་པོ་ཞིག་ཡོད། – I have something important to do.

ལས་ཁུངས། = office

དེ་རིང་ཁོང་**ལས་ཁུངས་**ལ་འགྲོ་དགོས་ཡོད་རེད་པས། – Does she/he need to go to the office today?

ལས་བྱེད་པ། = worker (syn: ལས་ཀ་བྱེད་མཁན་, ལས་བྱེད་)

ལས་ཁུངས་ལ་**ལས་བྱེད་པ་**འདྲ་མི་འདྲ་ཡོད་རེད། – There are different workers at the office.

ལས་འགན། = duty, responsibility, task, mission

ཁྱེད་རང་གིས་སོ་སོའི་**ལས་འགན་**དེ་ཡག་པོ་འཁྱེར་རོགས་གནང་། – Please take care well of your responsibility!

ལས་རོགས། = colleague

ཁོང་ངའི་**ལས་རོགས་**གསར་པ་རེད། – She/he is my new colleague.

ཨེམ་ཆི། = doctor, physician (syn: སྨན་པ་)

སང་ཉིན་ང་**ཨེམ་ཆི་**བསྟེན་གར་འགྲོ་གི་ཡིན། – Tomorrow I will go and consult a doctor.

ནད་གཡོག = caregiver

ངའི་གྲོགས་མོ་ཅིག་**ནད་གཡོག་**རྒྱུག་གི་ཡོད་རེད། – One of my friends works as a caregiver.

ཞིང་པ། = farmer

ངའི་ཕ་མ་**ཞིང་པ་**རེད། – My parents are farmers.

བཟོ་གྲྭ། = factory, industry, workshop

རྒྱ་གར་ལ་**བཟོ་གྲྭ་**འདྲ་མི་འདྲ་མང་པོ་ཡོད་རེད། – There are all kinds of factories in India.

ཚོགས་པ། = group, organization, collection

དེང་སང་ཁོང་རོགས་རམ་**ཚོགས་པ་**གཅིག་གི་ནང་ལ་ལས་ཀ་བྱེད་ཀྱི་ཡོད་རེད། – These days, she/he is working in an aid organization.

སྲིད་དོན་པ། = politician (syn: ཆབ་སྲིད་པ་)

བསྟན་འཛིན་**སྲིད་དོན་མཁས་པ་**རེད་པས། – Is Tenzin a skilled politician?

ཁྲིམས་དཔོན། = judge   ཁྲིམས་ཁང་ནང་ལ་**ཁྲིམས་དཔོན་**དེ་གལ་ཆེའི་མི་སྣ་རེད། – In a court, the judge is a very important type of person.

ཚན་རིག་པ། = scientist

ཕྱི་རྒྱལ་ལ་**ཚན་རིག་པ་**སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ་མང་པོ་ཡོད་རེད། – There are famous scientists abroad.

©2023 LRZTP

དམག་མི། = soldier, army, warrior, policeman

ངའི་ཅོ་ཅོ་**དམག་མི་**རེད། – My older brother is a soldier.

ཉེན་རྟོག་པ། = watchman, policeman, security guard

ཁ་སང་ཁྲོམ་ལ་**ཉེན་རྟོག་པ་**མང་པོ་སླེབས་སོང་། – Yesterday, a lot of policemen came to the market.

རོལ་དབྱངས་པ། = musician (syn: རོལ་ཆ་བ་ or: རོལ་དབྱངས་བཏང་མཁན་)

ཁོང་**རོལ་ཆ་བ་**ཡིན་ས་རེད། – He is probably a musician.

ཟློད་མོ་འཁྲབ་མཁན། = actor, actress, syn: འཁྲབ་མཁན་

སྒྲོལ་མ་**ཟློད་མོ་འཁྲབ་མཁན་**འདྲ་མི་འདྲ་ལ་དགའ་པོ་ཡོད་རེད། – Dolma likes different actors.

གཞས་གཏོང་མཁན། = singer (syn: གཞས་པ་, གཞས་མ་)

ངའི་**གཞས་གཏོང་མཁན་**དགའ་ཤོས་ལྷ་མོ་རེད། – My favourite singer is Lhamo.

རྩོམ་པ་པོ། = writer, author, composer, syn: དེབ་རྩོམ་པ་པོ་, དེབ་རྩོམ་མཁན་

དེབ་འདིའི་**རྩོམ་པ་པོ་**སུ་རེད། – Who is the author of this book?

ལྷ་བྲིས་པ། = artist, painter, thangka painter (pronounced: བྲིས་པ་)

བཀྲ་ཤིས་**ལྷ་བྲིས་པ་**སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ་ཅིག་རེད། – Tashi is a famous *thangka* painter.

བཟོ་བ། = craftsman

ངའི་ཅ་ལག་**བཟོ་པས་**བཟོས་པ་རེད། – My item / thing was made by a craftsman.

གསར་འགོད་པ། = journalist, syn: གསར་འགོད་པ་, also spelled: གསར་བཀོད་པ་

གནས་ཚུལ་དེ་ཚོ་**གསར་འགོད་པས་**བཀོད་ཀྱི་རེད། – The journalist will write down (lit. take) those stories.

ཞབས་ཞུ་བ། = waiter, waitress

བསྟན་འཛིན་ཆོལ་གསུམ་ཟ་ཁང་གི་**ཞབས་ཞུ་བ་**རེད། – Tenzin is the / a waiter of the *Three Provinces* restaurant.

ཞབས་ཕྱི། = servant, attendant (syn: ཞབས་ཕྱི་བ་)

ཁྱེད་རང་གིས་བླ་མའི་**ཞབས་ཕྱི་**ཡག་པོ་ཅིག་བྱེད་རོགས་གནང་། – Please be a good attendant for the lama!

དཔོན་པོ། = chief, commander, leader, official

ཁོང་ངའི་**དཔོན་པོ་**རེད། – He is my chief.

འགོ་འཁྲིད། = boss, chief, leader, head

བཀྲ་ཤིས་ལགས་ང་ཚོའི་**འགོ་འཁྲིད་**ཅིག་རེད། – Tashi-la is one of our bosses.

©2023 LRZTP

རྔོན་པ། = hunter

ཤིང་ནགས་ནང་ལ་**རྔོན་པ་**མང་པོ་སླེབས་འདུག – A lot of hunters have come to the forest.

དྲུང་ཡིག = secretary

ང་ལས་ཀ་བྱེད་སའི་ལས་ཁུངས་ལ་**དྲུང་ཡིག་**ཅིག་ཡོད་རེད། – There is a secretary at the office where I work.

དགེ་རྒན། = teacher

དགེ་རྒན་གྱི་ལས་ཀ་དེ་ལས་འགན་ཆེན་པོ་ཞི་དྲག་རེད། – The work of a teacher is of great responsibility.

མ་བྱན། = cook

ང་ཚོའི་སློབ་གྲྭའི་ཐབ་ཚང་ནང་ལ་**མ་བྱན་**དྲུག་ཙམ་ཡོད་རེད། – There are about six cooks in our school's kitchen.

སོ་པ། = spy, watchman

རྒྱ་གར་ལ་རྒྱ་མིའི་**སོ་པ་**མང་པོ་ཡོད་རེད། – There are a lot of spies of the Chinese in India.

རྫ་མཁན། = potter (syn: རྫ་མ་བཟོ་མཁན་)

རྒྱ་གར་ལ་ད་དུང་**རྫ་མཁན་**འདྲ་མི་འདྲ་ཡོད་རེད་པས། – Are there still all types of potters in India?

ཤིང་བཟོ་བ། = carpenter

ཤིང་བཟོ་བའི་ལས་ཀ་དེ་སྐྱིད་པོ་གཅིག་ཡོད་འགྲོ། – The carpenter's job is probably nice.

རྩིས་པ། = accountant

རྩིས་པ་རྩིས་རྒྱག་ཡག་ལ་མཁས་པ་རེད། – The accountant is good at calculating.

འཆར་འགོད་པ། = engineer

ངའི་ཁྱིམ་ཅིག་མཚེས་གློག་ཀླད་ཀྱི་**འཆར་འགོད་པ་**རེད། – My neighbour is a computer engineer.

གླ་ཆ། = salary, reward, pay, charge, fee

ཁྱེད་རང་ལ་ཟླ་རེའི་**གླ་ཆ་**ག་ཚོད་ཡོད་རེད། – How much is your monthly salary? (lit. how much salary do you have (per) month?)

ཡོང་འབབ། = income

ངས་བྱས་ན་ཁོང་གི་**ཡོང་འབབ་**དེ་ཏོག་ཙམ་ཞུང་དྲགས་ཀྱི་ཡོད་འགྲོ། – If you ask me, his/her income is probably a bit too low.

མི་ཚེའི་ལོ་རྒྱུས་མདོར་བསྡུས། = C.V. curriculum vitae

ལས་ཀ་བཙལ་དུས་**མི་ཚེའི་ལོ་རྒྱུས་མདོར་བསྡུས་**ཡག་པོ་གཅིག་འབྲི་དགོས་ཀྱི་ཡོད་རེད། – When looking for a job, one has to write a good C.V.

©2023 LRZTP

བྱེད་སྒོ། = activities, duties, things to do

ལས་ཁུངས་མང་ཆེ་བ་ལ་**བྱེད་སྒོ་**འདྲ་མི་འདྲ་ཡོད་རེད། – In most offices there are a variety of duties.

ཚོགས་འདུ། = meeting, conference

འགོ་འཁྲིད་ཡིན་ན་**ཚོགས་འདུ་**མང་པོ་ཚོགས་དགོས་ཀྱི་ཡོད་ཀྱི་རེད། – If one is a chief, one probably has to have a lot of meetings.

རོགས་རམ་ཚོགས་པ། = aid, relief agency

བལ་ཡུལ་ལ་**རོགས་རམ་ཚོགས་པ་**མང་པོ་ཞེ་དྲག་ཡོད་རེད། – There is a lot of relief agencies in Nepal.

དཔལ་འབྱོར། = wealth, economy, prosperity

ཟླད་མོ་འཁྲབ་མཁན་དེ་ལ་**དཔལ་འབྱོར་**ཡག་པོ་ཡོད་ས་རེད།
གང་ཡིན་ཟེར་ན་ཁོང་གིས་མོ་ཊ་སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ་གཅིག་ཉོས་བཞག – This actor is probably wealthy because he/she has bought a famous automobile.

དམིགས་ཡུལ། = aim, goal, objective

ཁྱེད་རང་གི་མ་འོངས་པའི་**དམིགས་ཡུལ་**ག་རེ་རེད། – What is your aim for the future?

དྭང་བླངས་པ། = volunteer, also spelled: དང་བླངས་པ་

ཁོང་དེང་སང་**དྭང་བླངས་ཀྱི་**ལས་ཀ་བྱེད་ཀྱི་ཡོད་པ་འདྲ། – Looks like he/she is doing volunteer work these days.

སྒྱུ་རྩལ། = art

ཁོང་རི་མོའི་**སྒྱུ་རྩལ་**ཐོག་ལ་མཁས་པ་རེད། – She is very good at the art of painting.

ལག་རྩལ། = technique, skill

ཁོང་ལ་མོ་ཊ་གཏོང་ཡག་གི་ལག་རྩལ་ཡག་པོ་ཡོད་རེད། He has a good driving skill.

ལག་ཆ། = tools, instrument

ཞིང་པ་ལ་ཞིང་ལས་བྱེད་དུས་**ལག་ཆས་**འདྲ་མི་འདྲ་དགོས་ཀྱི་ཡོད་འགྲོ། – When doing farm work, farmers probably need all kinds of tools.

འཕྲུལ་ཆས། = machine, machinery, device

དེང་སང་ཨེམ་ཆི་དེ་ཚོས་**འཕྲུལ་ཆས་**འདྲ་མི་འདྲ་བེད་སྤྱོད་བྱེད་ཀྱི་ཡོད་རེད། – These days, the doctors use all kinds of devices.

མེ་མདའ། = gun, weapon

དམག་མི་དེ་ཚོས་**མེ་མདའ་**འཁྱེར་འདུག Those soldiers are carrying guns.

ཕན་ཐོག = advantage, benefit

ངས་བྱས་ན་ཁྲིམས་དཔོན་གྱི་ལས་ཀ་དེ་**ཕན་ཐོག**་ཆེན་པོ་ཡོད་ཀྱི་རེད། – In my opinion, the work of a judge probably has a lot of benefits.

སྐྱོན། = flaw, downfall, fault, disadvantage

སྨན་ཞབས་ཀྱི་ལས་ཀ་ལ་**སྐྱོན**་ག་རེ་ཡོད་རེད་ཟེར་ན་གཟའ་མཇུག་ལ་ཡང་ལས་ཀ་བྱེད་དགོས་ཀྱི་ཡོད་རེད། – What are the disadvantages of the work of a nurse? She has to work also in the weekend.

གནས་སྟངས། = situation

དེང་སང་ཁྱེད་རང་གི་ལུང་པ་ལ་མི་ལས་མེད་དེ་ཚོའི་**གནས་སྟངས**་གང་འདྲས་ཡོད་རེད། – These days, what is the situation for unemployed people in your country like?

སྐད་རིགས། = language

ངའི་ཅོ་ཅོ་ལགས་དེང་སང་སློབ་གྲྭ་ཆེན་མོ་ལ་**སྐད་རིགས་གཉིས**་སྦྱོང་གི་ཀྱི་ཡོད་རེད། – These days, my older brother studies two languages at university.

སེམས་ཁམས་རིག་པ། = psychology

སྔོན་མ་ང་**སེམས་ཁམས་རིག་པ**་ལ་དོ་སྣང་ཆེན་པོ་ཡོད། – In the past, I had a great interest in psychology.

སྲོག་ལ་ཉེན་ཁ། = danger for one's life, life threatening

ཨེམ་ཆིས་ནོར་འཁྲུལ་ཤོར་ན་ནད་པ་དེའི་**སྲོག་ལ་ཉེན་ཁ**་ཡོད་རེད། – If the doctor makes a mistake, there is a danger for the life of the patient.

བྱ་ཚིག Verbs

ལས་ཀ་བཙལ་བ། = to look for work, to search for a job

ཁ་སང་ངའི་གྲོགས་མོ་ཟ་ཁང་ལ་ལས་ཀ་**བཙལ**་གར་ཕྱིན་སོང་། – Yesterday my friend went to look for a job at the restaurant.

ལས་ཀ་རག་པ། = to get, to find a job

ང་ལ་དྲུང་ཡིག་གི་**ལས་ཀ**་ཡག་པོ་གཅིག་**རག**་སོང་། – I got a good job as a secretary.

སྙན་ཞུ་འབུལ་བ། = to apply, to solicitate

ངས་སྨན་ཁང་ནང་ནས་ལས་ཀ་ཅིག་རག་ཡག་གི་ཆེད་དུ་**སྙན་ཞུ་ཅིག་འབུལ**་པ་ཡིན། – I applied to get a job at the hospital.

རྒས་ཡོལ་ཞུས་པ། = to retire

ངའི་ཕ་མ་གཉིས་ཀ་**རྒས་ཡོལ་ཞུས་པ**་ཚར་རེད། – Both my parents are already retired.

©2023 LRZTP

འཚོ་བ་སྐྱེལ་བ། = to make a living, to live, to earn a living

མི་མང་པོ་ཅིག་**འཚོ་བ་སྐྱེལ་**ཡག་ལ་དཀའ་ལས་ཞེ་དྲག་རྒྱག་དགོས་ཀྱི་ཡོད་རེད། – A lot of people have to make a great effort to be able to earn a living.

ཚོད་དཔག་བྱེད་པ། = to guess, to estimate

ངས་ཁོང་བོད་པ་ཅིག་ཡིན་མིན་**ཚོད་དཔག་བྱས་**པ་ཡིན། – I guessed whether (or not) she is a Tibetan.

ལྟ་སྐྱོང་བྱེད་པ། = to take care of, to look after

སང་ཉིན་དགོང་དག་ཁྱེད་རང་གིས་ངའི་སྨྱུ་གུ་ལ་**ལྟ་སྐྱོང་བྱེད་**རོགས་བྱེད་ཀས། – Could you please take care of my kids tomorrow evening?

དཀའ་ལས་རྒྱག་པ། = to make an effort, to struggle

ངས་བྱས་ན་བཟོ་པ་དང་ཤིང་བཟོ་བ་རྫ་མཁན་བྱས་དེ་ཚོས་**དཀའ་ལས་**ཞེ་པོ་གཅིག་**རྒྱག་**གི་ཡོད་རེད། – In my opinion, the craftsman, such as carpenters, potters, etc. make a great effort.

དངུལ་གསོག་པ། = to save money

ལོ་རྗེས་མར་ང་**དངུལ་**ཧ་ག་ཙམ་**གསོག་**བྱས་ཕྱི་རྒྱལ་ལ་འགྲོ་ཡག་གི་འཆར་གཞི་ཡོད། – Next year, I have a plan to save some money and go abroad.

ཞིབ་འཇུག་བྱེད་པ། = to do research, to research, to assess, to study

ངའི་གཅུང་མོ་བོད་པའི་རིག་གཞུང་གི་སྐོར་ལ་**ཞིབ་འཇུག་བྱེད་**ཡག་ལ་དོ་སྣང་ཆེན་པོ་ཡོད་རེད། – My younger sister has a great interest in doing research about the Tibetan culture.

འདམས་པ། = to choose, to select

ཁྱེད་རང་གི་བུ་མོས་མཐའ་མ་ལ་སློབ་སྦྱོང་ག་གི་བྱེད་ཡག་**འདམས་**སོང་། – Which studies did your daughter chose to do in the end?

ཉུང་དུ་འགྲོ་བ། = to decrease, to become less

ངའི་ལུང་པ་ལ་དེང་སང་མི་ལས་མེད་**ཉུང་དུ་འགྲོ་**གི་ཡོད་རེད། དེ་ཡག་པོ་ཞེ་དྲག་རེད། – These days in my country, the unemployed people are becoming less. This is very good.

མང་དུ་འགྲོ་བ། = to increase, to become more

ལུང་པ་ཁ་ཤས་ལ་མི་ལས་མེད་དེ་ཚོ་**མང་དུ་འགྲོ་**གི་ཡོད་རེད། – In some countries, the unemployed people are increasing.

ཕན་ཐོག = to benefit, to be beneficial

ངས་བྱས་ན་གསར་འགོད་པ་དེ་ཚོ་མི་མང་པོ་ལ་**ཕན་ཐོག**་ཡོད་རེད། – If you ask me, the journalists are beneficial for many people.

©2023 LRZTP

གནོད་པ། = to harm, to be harmful

ལས་ཀ་ཁ་ཤས་ཀྱིས་ལུས་སེམས་གཉིས་ཀ་ལ་**གནོད་**ཀྱི་ཡོད་རེད། – Some works are harmful for both, body and mind.

བསོད་ནམས་གསོག་པ། = to accumulate merit

སོ་སོས་ཀུན་སློང་བཟང་པོ་ཅིག་འཁྱེར་ནས་ཚོགས་པའི་ལས་ཀ་བྱས་ན་**བསོད་ནམས་**མང་པོ་**གསོག་**གི་རེད། – If one does a societal job with pure motivation, one accumulates great merit.

སྡིག་པ་གསོག་པ། = to accumulate evil deeds, non-virtue

རྔོན་པ་དེ་ཚོས་རི་དྭགས་བཀྲབ་བྱས་**སྡིག་པ་གསོག་**གི་ཡོད་རེད། – Hunters accumulate non-virtue by hunting wild animals.

སློབ་གྲྭ་ཐོན་པ། = to graduate, to finish school

ཁྱེད་རང་གི་གཅུང་པོ་**སློབ་གྲྭ་ཐོན་**ཚར་བ་རེད་པས། – Has your little brother already graduated?

ཉམས་མྱོང་གསོག་པ། = to gather experiences, to gain experience

ན་ཉིང་ང་དྭང་བླངས་ལས་ཀ་བྱེད་དུས་**ཉམས་མྱོང་**གསར་པ་མང་པོ་**བསགས་**སོང་། – Last year when I did volunteer work, I gained a lot of new experiences.

ནོར་འཁྲུལ་ཤོར་བ། = to make a mistake, to be mistaken, to commit an error

མི་སུ་ཡིན་ནའི་མཚམས་མཚམས་ལ་**ནོར་འཁྲུལ་ཤོར་**གྱི་ཡོད་རེད། – No matter who it is, sometimes (we) make mistakes.

རྒྱན་ཚིག་ནི། Adjectives

དཀའ་ལས་ཁག་པོ། = difficult, tiring

ལས་ཀ་འདི་**དཀའ་ལས་ཁག་པོ་**ཨོའོ་ཙམ་འདུག – This work / task is a bit hard.

མཁས་པ། = skilled, skilful, learned, clever

པད་མ་གློག་ཀླད་ཐོག་ལ་**མཁས་པ་**ཞེ་དྲག་ཆགས་འདུག – Pema has become very good /skilled at computers.

གལ་ཆེན་པོ། = important, crucial

སྤྱོད་ལམ་བཟང་པོ་དེ་ང་ཚོ་ལ་**གལ་ཆེན་པོ་**རེད། – Having good behaviour is important to us.

ལས་མེད། = unemployed, without work

མི་**ལས་མེད་**དེ་ཚོ་ལ་ལས་ཀ་ལས་སླ་པོ་རག་གི་ཡོད་མ་རེད། –Those unemployed people are not easily getting work.

བློས་འཁེལ་པོ། = reliable, trustworthy

ང་ལ་གྲོགས་པོ་**བློས་འཁེལ་པོ་**ཅིག་ཡོད། – I have a trustworthy friend.

བརྟན་པོ། = firm, stable, strong, steady

མིའི་གཤིས་ཀ་**བརྟན་པོ་**དགོས་རེད། – A person's character needs to be stable.

ལས་འགན་ཆེན་པོ། = big responsibility

ངའི་བསམ་པ་ལ་ཁྲིམས་དཔོན་གྱི་ལས་ཀ་དེ་**ལས་འགན་ཆེན་པོ་**ཞེ་པོ་ཅིག་རེད། – In my opinion, the work of a judge is of great responsibility.

འཛོན་པོ། = capable, bright, efficient

བཀྲ་ཤིས་ལགས་ལས་ཀ་ག་རེའི་ཐོག་ལ་ཡིན་ནའི་**འཛོན་པོ་**ཡོད་རེད། – No matter what the work is, Tashi-la is capable of it.

དྲང་པོ། = honest, right, straight

ཚོང་པ་ཡིན་ན་ལས་ཀ་**དྲང་པོ་**བྱེད་ཡག་དེ་དམིགས་གསལ་གྱི་གལ་ཆེན་པོ་རེད། – If one is a business man/woman, it is particularly important to be honest in one's business.

ཤུགས་ཆེན་པོ། = strong, physically strong

གླང་ཆེན་དེ་**ཤུགས་ཆེན་པོ་**ཞེ་དྲག་འདུག – That elephant is very strong.

གཟུགས་པོ་ཐང་པོ། = healthy

ཁོང་**གཟུགས་པ་ཐང་པོ་**ཡོད་ཙང་རྩེད་མོ་རྩེ་ཐུབ་ཀྱི་འདུག – Because (somebody) is healthy, (s)he can play.

སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ། = famous, well-known

ཁོང་མི་**སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ་**རེད་མ་ཟད་སེམས་པ་ཡང་བཟང་པོ་ཡོད་རེད། – (S)he is a very famous person, and also kind.

ཕྱུག་པོ། = rich

འཛམ་གླིང་ནང་ནས་མི་**ཕྱུག་ཤོས་དེ་**བྷིལ་གྷེཊེ་ཡིན་ས་རེད། – Bill Gates is probably the richest person in the world.

སྐྱོ་པོ། = poor

རྒྱ་གར་ནང་ལ་མི་**སྐྱོ་པོ་**མང་པོ་ཞེ་དྲགས་ཡོད་རེད། – There are a lot of poor people in India.

ལེ་ལོ་ཚ་པོ། = very lazy

ལས་ཀའི་ཐོག་ལ་**ལེ་ལོ་ཚ་པོ་**མ་བྱེད། – Do not be lazy about work!

ཚིག་འདྲ་མིན་སྣ་ཚོགས་ནི། Miscellaneous

ངས་བྱས་ན། = in my opinion, if you ask me, in my view

ངས་བྱས་ན་དེ་བདེན་པ་རེད། – In my opinion, that is true.

ངའི་བསམ་ཚུལ་ལ། = in my opinion, from my point of view

ངའི་བསམ་ཚུལ་ལ་འཛམ་གླིང་ནང་ནས་ལས་ཀ་སྐྱིད་ཤོས་དེ་དགེ་རྒན་གྱི་ལས་ཀ་དེ་རེད་བསམ་གྱི་འདུག – If you ask me, the best job in the world is teaching.

གང་འདྲས་ཞེ། = how? (with verbs)

ཁྱེད་རང་རྒྱ་གར་ལ་**གང་འདྲས་ཞེ་**ཕེབས་པ་ཡིན། – How did you come to India?

©2023 LRZTP

The auxiliaries of probability or modal verbs

Introduction

English language makes use of the *modal verbs* "can, could, may, might, must, shall, should, will and would" to express that we believe something is certain, probable and possible. Tibetan language uses certain syllables at the end of the sentence rather than actual *verbs* to express such a mode of the verb.

Frequency

The Tibetan language makes use of a wide range of modals in order to express probability. In this lesson, the four most common ones will be introduced. Their frequent usage might have something to do with Buddhist philosophy which emphasises the uncertain and transient nature of everything.

Translation

These auxiliaries of probability are translated into English as the modal verbs introduced above and/or adverbs such as "maybe", "perhaps", "probably", "most probably", etc.

Auxiliaries or Modals

It remains an open question and up to you to decide whether you'd like to perceive them as "auxiliaries" or just "modals" which are attached to the auxiliaries of the three times.

a) Auxiliaries

The first way to perceive the modals of probability is to see them as the *actual* auxiliary (including the indication of tense and of probability), which is then directly added to the main verb. For example:

སྤེན་པ་ལགས་	བོད་ལ་	འགྲོ་	**ཡག་ཡིན་ས་རེད།**
Penpa-la	to Tibet	full verb	**future aux. of probability**

b) Modals

©2023 LRZTP

The second way to perceive them is to see them (ས་རེད།, པ་འདྲ།, གྱི་རེད། & འགྲོ།) as separate modal syllables indicating probability which you add to the conjugated verbs. In order to do so correctly, just take the བདག conjugation of each tense and add these syllables at the end. For example:

སྤེན་པ་ལགས་	བོད་ལ་	འགྲོ་ཡག་ཡིན་	**ས་རེད།**
Penpa-la	to Tibet	བདག future tense	**probability syllable.**

At the end of the lesson, you will find a full table of the three times with both of these versions for your reference.

Emphasis on the speaker's perspective

As you surely noticed, only those auxiliaries that pertain to བདག (ie. ཡིན་, མིན་, ཡོད་, མེད་) precede the models of probability – or are used to form the modals. They express clearly the perspective and opinion of the speaker.

Likelihood

Opinions vary (and contradict one another) on which modals in Tibetan express more or less likelihood. It is not realistic to want to come up with a scale of percentage, etc. rather than that, one needs to be aware of the presence or absence of evidence.

Distinction in terms of evidence

There is a clear distinction in terms of *evidence*. The auxiliaries ས་རེད། and པ་འདྲ། are only used based on *direct evidence*. This distinction is actually similar to the one in English where we use "must" for something we are either sure of or have a valid reason to believe to be the case. So, for example, if one sees a pair of shoes in front of the door, one will say:

བློ་བཟང་སླེབས་ཡོད་**ས་རེད།**   not: **བློ་བཟང་སླེབས་ཡོད་འགྲོ།**
Lobsang must have arrived.

Because the shoes are the evidence, based on which one then expresses one's guess, the sentence **བློ་བཟང་སླེབས་ཡོད་འགྲོ།** would be used if one had no evidence whatsoever and were merely guessing.

©2023 LRZTP

Overview of the different uses of the auxiliaries of probability

The auxiliaries of probability can be used in either of two ways:

1. together with "to have" and "to be";
2. together with (or as) an auxiliary, after any full or secondary verb.

For example:

ཁོང་བོད་པ་ཡིན་**གྱི་རེད།**
She might be Tibetan. (mere guessing)
(after "to be")

ཁོང་བོད་ཇ་མང་པོ་འཐུང་གི་ཡོད་**འགྲོ།**
She might drink a lot of Tibetan tea. (mere guessing)
(after full verb + Present auxiliary)

འཕྲིན་ལས་ཞོགས་ཀས་ནང་ལ་སླེབས་ཡོད་**པ་འདྲ།**
Seems like Trinley had arrived at home in the morning. (some evidence)
(after full verb + Past auxiliary)

དོན་གྲུབ་ཚོགས་འདུ་ལ་ཡོང་**ས་མ་རེད།**
Looks like Döndrub is not coming to the meeting. (some evidence)
(after a full verb only, see explanation below)

ཁོང་རྒྱ་གར་ལ་ཕེབས་ཐུབ་**ས་མ་རེད།**
Seems like she is unable to go to India. (some evidence)
(after a secondary verb)

Terms and auxiliaries of probability regarding oneself

The auxiliaries of probability are mostly used for *others,* rather than for oneself. For oneself, one begins the sentence with གཅིག་བྱས་ན་, adding the usual auxiliaries. For example:

ང་**གཅིག་བྱས་ན་**སང་ཉིན་རྒྱལ་ས་ལ་འགྲོ་གི་ཡིན།
Maybe I will go to town tomorrow.

གཅིག་བྱས་ན་ལོ་རྗེས་མར་ངའི་ལུང་པ་ལ་ལོག་གི་ཡིན།
Maybe I'll return to my country next year.

©2023 LRZTP

However, the auxiliaries of probability may also be used for oneself where there is a བྱེད་མེད་ལས་ཚིག (involuntary verb) including secondary verbs, or if one does not have a clear memory of something. For example:

ངའི་ཁ་པར་རྗེས་ལ་རྙེད་ཀྱི་ཡོད་**འགྲོ།**
I might find my phone later. (བྱེད་མེད་ལས་ཚིག)

ན་ནིང་ངས་དེབ་འདི་ཀློག་ཡོད་**འགྲོ།** དྲན་གྱི་མི་འདུག
I may have read this book last year. I don’t remember. (not remembering clearly)

སང་ཉིན་ང་སྨན་ཁང་ལ་འགྲོ་དགོས་(ཀྱི་)ཡོད་**ས་རེད།**
Tomorrow, I might need to go to the hospital. (secondary verb)

ལས་ཀ་འདི་ང་གཅིག་པུས་བྱེད་ཐུབ་**ས་མ་རེད།**
I might not be able to do this work alone. (secondary verb)

Explicit terms of probability

Sometimes people use the following specific terms in addition to the auxiliaries of probability. These words are generally placed at the beginning of the sentence - unless there is a need to emphasize them.

གཅིག་བྱས་ན་	maybe (used for oneself)
ཏ་ལམ་	most probably, most likely
ཕལ་ཆེར་	most likely, most probably, most of the time

For example:

གཅིག་བྱས་ན་ང་ཁྱེད་རང་གི་ཆང་སའི་ཐུགས་སྤྲོ་ལ་ཡོང་གི་ཡིན།
Maybe I'll come to your wedding party! (special emphasis)

ཏ་ལམ་བཀྲིས་ལགས་དབྱིན་སྐད་ཡག་པོ་ཤེས་ཀྱི་ཡོད་འགྲོ།
Most probably, Tashi-la knows English well.

ཕལ་ཆེར་བདེ་སྐྱིད་ཆུ་ཚོད་བདུན་པར་སླེབས་ཀྱི་ཡོད་ས་རེད། གང་ཡིན་ཟེར་ན་ཆུ་ཚོད་གསུམ་པར་ཐོན་སོང་།
Most likely, Deckyi will arrive at 7 o'clock because she left at 3 o'clock.

a) The auxiliary འགྲོའོ། (also spelled: འགྲོ།)

This auxiliary expresses a certain probability which is the speaker's opinion, estimation or guess. The statement is not based on any concrete evidence at the moment of speech.

Examples with "to be" and "to have":

ཁོང་བོད་པ་**ཡིན་འགྲོའོ།** Maybe she is Tibetan.

མོ་རང་རྒྱ་གར་བ་**མིན་འགྲོའོ།** She is probably not Indian.

སྤེན་པ་ལ་དངུལ་མང་པོ་**ཡོད་འགྲོའོ།** Penpa possibly has lots of money.

སློབ་ཚན་འདི་དཀའ་ལས་ཁག་པོ་**མེད་འགྲོའོ།** This lesson is probably not difficult. / I wonder, if this lesson may be hard?

ཁོང་ལ་ཁང་པ་ཆེན་པོ་གསུམ་**མེད་འགྲོའོ།** He probably does own three big houses! / I wonder…

> **Important side note:**
>
> སློབ་ཚན་འདི་དཀའ་ལས་ཁག་པོ་**མེད་འགྲོའོ།**
> ཁོང་ལ་ཁང་པ་ཆེན་པོ་གསུམ་**མེད་འགྲོའོ།**
>
> In these last two examples, **མེད་འགྲོའོ།** indicates that it probably *is* the case, whilst retaining a sense of question on the part of the speaker. However, predictably, མེད་འགྲོའོ། can also sometimes mean "probably not". The safest way to distinguish between the two is by context and tone of voice. In any case, be aware of these two possible interpretations of མེད་འགྲོའོ།.

Examples with full and secondary verbs

དེ་རིང་ཟླ་བ་འཛིན་གྲྭ་ལ་ཕེབས་**ཀྱི་མེད་འགྲོའོ།**
Dawa is probably not coming to class today. (Present tense)

ཁོང་གིས་རང་སྦྱོང་ཚང་མ་དགེ་རྒན་ལ་སྤྲད་**ཡོད་འགྲོའོ།**
He may have given all the homework to the teacher. (Present Perfect)

སློབ་ཕྲུག་ཚོ་ངལ་ངོད་བྱེད་འདོད་**ཡོད་འགྲོའོ།**
The students probably want to relax. (Present tense, secondary verb)

ཁོང་བདུན་ཕྲག་རྗེས་མར་ཡང་ཕེབས་**ཀྱི་མིན་འགྲོའོ།** Maybe he won't come next week either. (Future tense)

ཁ་ས་ཉི་མས་ལས་ཀ་དེ་བྱས་ཚར་**མེད་འགྲོ།**
Nyima probably finished this work yesterday. (Past tense, secondary verb)

b) The auxiliaries གི་རེད།, གི་མ་རེད། (Spelling varies depending on the རྗེས་འཇུག of the preceding word)

These auxiliaries do not involve direct evidence, either. It is tricky to talk about degrees of certainty and probability. But because there is no evidence, people consider that these auxiliaries express *less* likelihood than ས་རེད། and པ་འདྲ།. They can even express a mere guess. They are therefore often translated as "maybe," "perhaps," etc.

Examples with "to be" and "to have":

བློ་བཟང་ཁ་ཆེ་**ཡིན་གྱི་རེད།**
Perhaps Lobsang is a Muslim.

རྒྱ་གར་ལ་མི་སྐྱོ་པོ་མང་པོ་**ཡོད་ཀྱི་རེད།**
There are probably lots of poor people in India.

ཁོང་ལ་སྐྱེ་དམན་**ཡོད་ཀྱི་མ་རེད།**
Perhaps he does not have a wife.

སྒྲོལ་མ་མི་ཡག་པོ་**ཡིན་གྱི་རེད།**
I'd guess Dolma is a nice person.

Examples with full or secondary verbs

དུས་འཁོར་དབང་ཆེན་ལ་མི་མང་པོ་ཡོང་**གི་ཡོད་ཀྱི་རེད།**
Probably, many people will be coming to the *Kalachakra*. (Present tense)

ཁོང་ཚོ་དེ་རིང་ཞོགས་གས་སླེབས་**ཡོད་ཀྱི་རེད།**
They should have arrived this morning. (Present perfect)
མ་བྱན་དེ་ཚོ་དེ་རིང་དམིགས་གསལ་གྱི་ཁ་ལག་བཟོ་**ཡག་ཡིན་གྱི་རེད།**
Maybe today the cooks will prepare some special food. (Future)

ཁོང་ཚོ་ཚོགས་འདུ་ལ་འགྲོ་འདོད་ཡོད་ཀྱི་མ་རེད།
They probably do not want to go to the meeting. (Secondary verb)

c) The auxiliary ས་རེད།, ས་མ་རེད།

As mentioned above, unlike འགྲོ། and ཡིན་གི་རེད།, the auxiliary **ས་རེད།, ས་མ་རེད།** is used based on concrete *evidence* rather than mere speculation. This evidence often becomes clear from a second sentence which frequently gives the reason, (sometimes explicitly using གང་ཡིན་ཟེར་ན་).

Examples with "to be" and "to have"

ཁོང་ནང་པ་ཡིན་**ས་རེད།** གང་ཡིན་ཟེར་ན་ཁོང་ལ་ཕྲེང་བ་ཅིག་འདུག
She is most likely a Buddhist because she has a rosary.

སྤེན་པ་དགེ་རྒན་ཡིན་**ས་མ་རེད།** གང་ཡིན་ཟེར་ན་ཁོང་ལོ་ཆུང་ཆུང་ཞེ་དྲགས་རེད་འདུག
Penpa is most probably not a teacher, because he is very young.

བུ་མོ་འདིས་དུག་སློག་རྙིང་པ་གྱོན་འདུག ཡིན་ཙང་། ཁོང་ལ་དངུལ་མང་པོ་ཡོད་**ས་མ་རེད།**
This girl is wearing old clothes, so she might not have much money.

སྒོ་ཕྱེ་བཞག ད་ལྷ་ཁང་ལ་མི་**ཡོད་ས་རེད།**

The door is open, so there must be someone in the temple.

Examples with full and secondary verbs

སློབ་ཕྲུག་ཆོས་བོད་ཡིག་ཡག་པོ་ཤེས་ཀྱི་འདུག ཡིན་ཙང་ད་ཁོང་ཚོས་དཔེ་ཆ་འདི་ཀློག་ཐུབ་**ཀྱི་ཡོད་ས་རེད།**
The students know classical Tibetan well, so they must be able to read this *pecha*.
(Present tense, secondary verb)

ངའི་གྲོགས་པོ་དང་གྲོགས་མོ་དེ་ཚོ་ཐུགས་སྤྲོ་ལ་སླེབས་མ་སོང་། ཡིན་ཙང་ད་སྐྱིད་པོ་ཞེ་དྲགས་ཡོང་**ས་མ་རེད།**
My friends haven't come to the party, so it probably won't be much fun. (Present tense)

སྒྲོལ་མ་ཉིན་མ་རྟག་པར་ལུས་རྩལ་རྩེ་**གི་ཡོད་ས་རེད།** ཁོང་གཟུགས་པོ་ཐང་པོ་འདུག
Dolma is healthy, so she most likely takes exercise every day. (Present tense)

ཁོང་ད་དུང་སླེབས་མ་སོང་། ཁོང་གིས་དེ་རིང་ཚོགས་འདུ་ཡོད་པ་དྲན་པ་བརྗེད་པ་**ཡིན་ས་རེད།**
She is still not here, so it seems like she forgot about the meeting today. (Past tense)

Short version of ཀྱི་ཡིན་ས་རེད། ཀྱི་ཡོད་ས་རེད།

A very popular form of the auxiliary of probability ས་རེད། is to attach it directly to the verb, full or secondary one. It then has a present or future connotation; the context will tell. So, the above sentences could all be made shorter by saying:

སློབ་ཕྲུག་ཚོས་བོད་ཡིག་ཡག་པོ་ཤེས་ཀྱི་འདུག   ད་དཔེ་ཆ་འདི་ཀློག་ཐུབ་**ས་རེད།**

ངའི་རོགས་པ་ཚོ་ཐུགས་སྦྲོ་ལ་སླེབས་མ་སོང་།   ད་སྐྱིད་པོ་ཡོང་**ས་མ་རེད།**

སྒྲོལ་མ་ཉིན་མ་རྟག་པར་ལུས་རྩལ་རྩེ་གི་ཡོད་**ས་རེད།**   ཁོང་གཟུགས་པོ་ཐང་པོ་འདུག

This is also commonly used for oneself with བྱེད་མེད་ལས་ཚིག

སང་ཉིན་ཚར་པ་བཏང་ན་ང་ཉོབ་**ས་རེད།**

ང་ལ་ལས་ཀ་འདི་མ་རག་ན་ང་སེམས་པ་སྐྱོ་**ས་རེད།**

ངས་ཟིན་བྲིས་མ་བརྒྱབ་ན་དོན་དག་དེ་ཚོ་དྲན་པ་བརྗེད་**ས་རེད།**

d) The auxiliary པ་འདྲ།

The verb འདྲ་བ་ means "to be similar," "to be the same". It appears in the word སྐུ་**འདྲ་** which means “statue” (lit. “like a body”) and in the word **འདྲ་**པོ་, which means “similar” or "alike". Therefore, the auxiliary **པ་འདྲ་** is only used in situations when there is *direct evidence.* It is translated as "it seems like," "it looks like," etc.

Examples with "to be" and "to have"

བུ་མོ་འདི་སློབ་ཕྲུག་ཡིན་**པ་འདྲ།**	It looks like this girl is a student.
ཁོང་དགེ་རྒན་མིན་**པ་འདྲ།**	It does not seem that she is a teacher.
བཀྲ་ཤིས་ལ་དངུལ་མང་པོ་ཡོད་**པ་འདྲ།**	It seems that Tashi has lots of money.
དེང་སང་ཁོང་ལ་དུས་ཚོད་སྟོང་པ་མེད་**པ་འདྲ།**	It looks like he doesn’t have much free time these days.

Examples with full and secondary verbs

བློ་བཟང་གྲོང་ས་ལ་འགྲོ་ཡག་**ཡིན་པ་འདྲ།**
It looks like Lobsang is going to town. (Future tense)

ཁོང་འཁྱམ་འཁྱམ་ལ་འགྲོ་**ཡག་མིན་པ་འདྲ།**
It does not look like he is going for a walk. (Future tense)

ཞི་མིས་འོ་མ་འཐུང་**གི་ཡོད་པ་འདྲ།**
It seems like the cat is drinking the milk. (Present tense)

ཡིན་ནའི་ཆུ་གྲང་མོ་འཐུང་**གི་མེད་པ་འདྲ།**
But it is unlikely that it will drink the cold water. (Present tense)

ངའི་ཨ་མས་མོག་མོག་ཉོས་**མེད་པ་འདྲ།**

It looks like my mother did not buy [the] momos. (Present Perfect tense)

ཕྲུ་གུ་ལ་རྟེན་པ་ཡག་པོ་ཅིག་རག་**ཡོད་པ་འདྲ།**

It seems like the kids got a nice gift. (Present Perfect tense)

ཕྱི་རྒྱལ་བ་འདི་བོད་ཇ་འཐུང་འདོད་**མེད་པ་འདྲ།**

It does not look like this foreigner wants to drink Tibetan tea. (Present tense, secondary verb)

©2023 LRZTP

ཐེ་ཚོམ་གྱི་བྱ་ཚིག་གི་རེའུ་མིག　　**List of the auxiliaries of probability**

Conjugation of auxiliaries of probability

Given they are used in all tenses and there are so many of them, conjugating them might be a bit tricky at the beginning. Here is the complete list for your reference.

Version one

མ་འོངས་པ།	ཟ་	ཡག་ཡིན་ས་རེད།	ཡག་ཡིན་པ་འདྲ།	ཡག་ཡིན་གྱི་རེད།	ཡག་ཡིན་འགྲོ།
	ཟ་	ཡག་ཡིན་ས་མ་རེད།	ཡག་མིན་པ་འདྲ།	ཡག་ཡིན་གྱི་མ་རེད།	ཡག་མིན་འགྲོ།
	ཟ་	གི་ཡིན་ས་རེད།	གི་ཡིན་པ་འདྲ།	གི་ཡིན་གྱི་རེད།	གི་ཡིན་འགྲོ།
	ཟ་	གི་ཡིན་ས་མ་རེད།	གི་མིན་པ་འདྲ།	གི་ཡིན་གྱི་མ་རེད།	གི་མིན་འགྲོ།
ད་ལྟ་བ།	འགྲོ་	གི་ཡོད་ས་རེད།	གི་ཡོད་པ་འདྲ།	གི་ཡོད་ཀྱི་རེད།	གི་ཡོད་འགྲོ།
	འགྲོ་	གི་ཡོད་ས་མ་རེད།	གི་མེད་པ་འདྲ།	གི་ཡོད་ཀྱི་མ་རེད།	གི་མེད་འགྲོ།
འདས་པ། P. Perfect	བཟོས་	ཡོད་ས་རེད།	ཡོད་པ་འདྲ།	ཡོད་ཀྱི་རེད།	ཡོད་འགྲོ།
	བཟོས་	ཡོད་ས་མ་རེད།	མེད་པ་འདྲ།	ཡོད་ཀྱི་མ་རེད།	མེད་འགྲོ།
འདས་པ།	ཕྱིན་	པ་ཡིན་ས་རེད། ཡོད་ས་རེད།	པ་ཡིན་པ་འདྲ། ཡོད་པ་འདྲ།	པ་ཡིན་གྱི་རེད། ཡོད་ཀྱི་རེད།	པ་ཡིན་འགྲོ། ཡོད་འགྲོ།
	ཕྱིན་	པ་ཡིན་ས་མ་རེད། ཡོད་ས་མ་རེད།	མེད་པ་འདྲ།	པ་ཡིན་གྱི་མ་རེད། ཡོད་ཀྱི་མ་རེད།	མེད་འགྲོ།

Version two

མ་འོངས་པ།	འགྲོ་ཡག་ཡིན་	ས་རེད།	པ་འདྲ།	གྱི་རེད།	འགྲོ་འོ།
	འགྲོ་གི་ཡིན་	ས་རེད།	པ་འདྲ།	གྱི་རེད།	འགྲོ་འོ།
བ།	འགྲོ་གི་ཡོད་	ས་རེད།	པ་འདྲ།	གྱི་རེད།	འགྲོ་འོ།
འདས་པ། PP	ཕྱིན་ཡོད་	ས་རེད།	པ་འདྲ།	གྱི་རེད།	འགྲོ་འོ།
འདས་པ། **Past**	ཕྱིན་པ་ཡིན་	ས་རེད།	པ་འདྲ།	གྱི་རེད།	འགྲོ་འོ།

©2023 LRZTP

Negation

The same applies for the negation, with the only exception that in the case of ས་མ་རེད། & གྱི་མ་རེད། the negation particle is inserted there, whereas with པ་འདུག & འགྲོའོ། we use the actual negative form of the auxiliary itself.

མ་འོངས་པ།	འགྲོ་ཡག་ཡིན་	ས་མ་རེད།	གྱི་མ་རེད།
	འགྲོ་གི་ཡིན་	ས་མ་རེད།	གྱི་མ་རེད།
	འགྲོ་ཡག་མིན་	པ་འདུག	འགྲོའོ།
	འགྲོ་གི་མིན་	པ་འདུག	འགྲོའོ།
ད་ལྟ་བ།	འགྲོ་གི་ཡོད་	ས་མ་རེད།	གྱི་མ་རེད།
	འགྲོ་གི་མེད་	པ་འདུག	འགྲོའོ།
འདས་པ། P. Perfect	ཕྱིན་ཡོད་	ས་མ་རེད།	གྱི་མ་རེད།
	ཕྱིན་མེད་	པ་འདུག	འགྲོའོ།
འདས་པ།	ཕྱིན་པ་ཡིན་	ས་མ་རེད།	གྱི་མ་རེད།
	ཕྱིན་མེད་	པ་འདུག	འགྲོའོ།

©2023 LRZTP